

Fig. 1

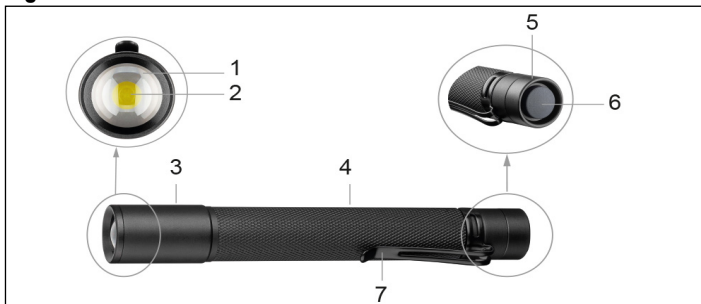
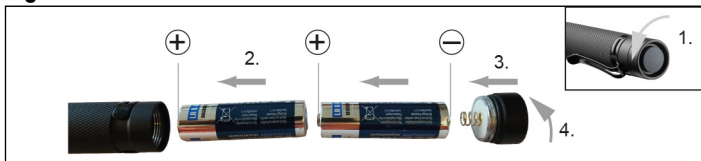


Fig. 2



Technische Daten / Specifications / Spécifications

Article number	58389
Light source	LED
Quantity (pcs.)	1
Power consumption	3 W
Light colour	cool white
Rated Luminous flux	120 lm
Colour temperature	6800 K
Luminous range	15 m
Nominal life time	50000 h
Number of switching cycles	100000 x
Luminous modes	100 % light 50 % light Strobe function
Focus	continuously variable
Dimmability	dimnable
Protection level	IPX4
Operation temperature range	-10 °C ~ +50 °C
Housing material	aluminium
Housing colour	black
Dimensions	Ø 21 x 142.22 mm
Weight	54 g
Batteries (not included in delivery)	
Type	LR 6, Mignon, AA, 1.5 V
Quantity (pcs.)	2
Lighting duration	4 - 9 h

Verwendete Symbole / Symbols used / Symboles utilisés

Direct current	IEC 60417- 5031	
Dimmable		

DE

1 Sicherheitshinweise

1.1 Allgemein

Die Betriebsanleitung ist Bestandteil des Produktes und enthält wichtige Hinweise zum korrekten Gebrauch.

- Lesen Sie die Betriebsanleitung vollständig und sorgfältig vor Gebrauch.

Die Betriebsanleitung muss bei Unsicherheiten und Weitergabe des Produktes verfügbar sein.

- Bewahren Sie die Betriebsanleitung auf.
- Modifizieren Sie Produkt und Zubehör nicht.
- Benutzen Sie Produkt, Produktteile und Zubehör nur in einwandfreiem Zustand.
- Vermeiden Sie extreme Belastungen wie Hitze und Kälte, Nässe und direkte Sonneneinstrahlung, Mikrowellen sowie Vibrationen und mechanischen Druck.
- Wenden Sie sich bei Fragen, Defekten, mechanischen Beschädigungen, Störungen und anderen nicht durch die Begleitdokumentation behebbaren Problemen, an Händler oder Hersteller.

Nicht für Kinder geeignet. Das Produkt ist kein Spielzeug!

- Sichern Sie Verpackung, Kleinteile und Dämmmaterial gegen unbeabsichtigte Benutzung.
- Blicken Sie niemals direkt in die Lichtquelle.
- Richten Sie niemals den Lichtstrahl in die Augen anderer Personen, von Tieren oder auf reflektierende Oberflächen. Die Augen können dadurch geschädigt werden!

1.2 Batterien

Die Zellen sind tauschbar.

- Vermischen Sie niemals verbrauchte mit neuen Batterien.
- Verwenden Sie nur Batterien vom selben Typ.
- Vermischen Sie keine Alkalin-, Zink-Kohle- oder Nickel-Cadmium-Batterien.
- Entfernen Sie ausgelaufene, deformierte oder korrodierte Zellen aus dem Produkt und entsorgen Sie diese mittels geeigneter Schutzvorrichtungen.
- Werfen Sie niemals Batterien ins Feuer.

2 Beschreibung und Funktion

2.1 Produkt

Diese Taschenlampe ideal für Freizeit, Sport, Camping, Angeln, Jagd und Pannenhilfe

- sehr helle 3 W LED
- 120 lm mit einer Leuchtwerte von bis zu 15 m
- spritzwassergeschützt nach IPX4 und stoßfest

2.2 Lieferumfang

LED Taschenlampe Zoom 120lm 3Modi 2xAA, Betriebsanleitung

2.3 Bedienelemente

Siehe Fig. 1.

- | | | |
|--------------|--------------------------|--------|
| 1 Linse | 4 Griff | 7 Clip |
| 2 LED | 5 Batteriefachdeckel | |
| 3 Lampenkopf | 6 Multifunktionsschalter | |

3 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch und den dafür vorgesehenen Zweck geeignet. Dieses Produkt ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Eine andere als in Kapitel „Beschreibung und Funktion“ bzw. in den „Sicherheitshinweisen“ beschriebene Verwendung ist nicht gestattet. Das Nichtbeachten und Nichteinhalten dieser Bestimmungen und der Sicherheitshinweise kann zu schweren Unfällen, Personen- und Sachschäden führen.

IPX4: Dieses Produkt ist geschützt gegen Spritzwasser.

4 Batterien einlegen

ACHTUNG! Sachschaden durch falsche Spannungsversorgung

- Verwenden Sie nur die in Kapitel „Technische Daten“ angegebenen Batterien oder solche eines gleichwertigen Typs.
1. Schrauben Sie den Batteriefachdeckel (5) gegen den Uhrzeigersinn ab
Siehe Fig. 2, 1.
 2. Legen Sie 2 Batterien unter Berücksichtigung der richtigen Polarität in das Batteriefach ein.

Siehe Fig. 2, 2.

3. Schrauben Sie den Batteriefachdeckel im Uhrzeigersinn wieder fest zu.
Siehe Fig. 2, 3. und 4.
Die LED-Taschenlampe ist nun betriebsbereit.

5 Bedienung

5.1 Einschalten

- Drücken Sie den Multifunktionsschalter (6) 1x kräftig.
Die LED-Taschenlampe ist eingeschaltet und hat eine Lichtstärke von 100 %.

5.2 Einstellen der Leuchtmodi (100 %, 50 %, Stroboskop-Funktion)

1. Drücken Sie den Multifunktionsschalter 1x leicht.
Die LED-Taschenlampe wechselt in den abgedunkelten Modus mit 50 % Lichtstärke.
2. Drücken Sie den Multifunktionsschalter erneut 1x leicht.
Die LED-Taschenlampe wechselt in den stroboskopischen Modus und blinkt in schneller Abfolge auf.
Bei erneutem leichtem Drücken des Multifunktionsschalters wird wieder der Anfangsmodus mit 100 % eingestellt.

5.3 Fokus einstellen

- Stellen Sie den Fokus durch Schieben bzw. Ziehen des Lampenkopfes (3) stufenlos ein.
Nach vorn schieben: schmaler Lichtkegel und lange Lichtreichweite
Nach hinten ziehen: breiter Lichtkegel

5.4 Ausschalten

- Drücken Sie den Multifunktionsschalter 1x kräftig.
Die LED-Taschenlampe ist ausgeschaltet.

6 Wartung, Pflege, Lagerung und Transport

Das Produkt ist wartungsfrei.

ACHTUNG! Sachschäden

- Verwenden Sie zum Reinigen nur ein trockenes und weiches Tuch.
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel und Chemikalien.
- Lagern Sie das Produkt bei längerem Nichtgebrauch für Kinder unzugänglich und in trockener und staubgeschützter Umgebung.
- Entnehmen Sie die Batterien bei längerem Nichtgebrauch.
- Lagern Sie das Produkt kühl und trocken.
- Heben Sie die Originalverpackung für den Transport auf.

7 Entsorgungshinweise

Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Gesundheit und Umwelt nachhaltig schädigen können. Sie sind als Verbraucher nach dem Elektroggesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung und/oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. WEEE Nr.: 82898622

EN

1 Safety instructions

The user manual is part of the product and contains important information for correct use.

- Read the user manual completely and carefully before use.

The user manual must be available for uncertainties and passing the product.

- Keep this user manual.
- Do not modify product and accessories.
- Use product, product parts and accessories only in perfect condition.
- Avoid stresses such as heat and cold, moisture and direct sunlight, microwaves, vibrations and mechanical pressure.
- In case of questions, defects, mechanical damage, trouble and other problems, non-recoverable by the documentation, contact your dealer or producer.

Not meant for children. The product is not a toy!

- Secure packaging, small parts and insulation against accidental use.
- Never look directly into the light source.
- Do not aim the beam of the light into the eyes of other persons, animals or reflective surfaces.

1.1 Batteries

The cells are replaceable.

- Do not mix old and new batteries.
- Only use batteries of the same or equivalent type as recommended.
- Do not mix alkaline, carbon zinc or nickel cadmium batteries.
- Remove leaked, deformed or corroded batteries from the product and dispose them by appropriate protective measures.
- Do not throw into fire.

2 Description and function

2.1 Product

- This torch is ideal for leisure, sports, camping, fishing, hunting and roadside assistance.
- very bright 3 W LED
 - 120 lm with a light range of up to 15 m
 - splash-proof in accordance with IPX4 and shock-proof

2.2 Scope of delivery

LED Flashlight Zoom 120lm 3Modes 2xAA, User Manual

2.3 Operating Elements

See Fig. 1.

- | | | |
|-------------|------------------------|--------|
| 1 Lens | 4 Handle | 7 Clip |
| 2 LED | 5 Battery cover | |
| 3 Lamp head | 6 Multifunction switch | |

3 Intended use

This product is intended exclusively for private use and its intended purpose. This product is not intended for commercial use.

We do not permit using the device in other ways like described in chapter "Description or Function" and "Safety Instructions". Not attending to these regulations and safety instructions might cause fatal accidents, injuries, and damages to persons and property.

IPX4: This product is protected against splash water.

4 Inserting the batteries

ATTENTION! Material damage due to incorrect power supply

- Only use the batteries specified in chapter „Specification“ or batteries of an equivalent type.

- Unscrew the battery compartment cover (5) counterclockwise.
See Fig. 2, 1.
- Insert 2 batteries into the battery compartment, observing the correct polarity.
See Fig. 2, 2.
- Screw the battery compartment cover back on tightly in a clockwise direction.
See Fig. 2, 3, and 4.

The LED torch is now ready for use.

5 Operation

5.1 Switching on

- Press the multifunction switch (6) 1x firmly.
The LED torch is switched on and has a light intensity of 100 %.

5.2 Setting the light modes (100 %, 50 %, stroboscope function)

- Press the multifunction switch 1x lightly.
The LED torch switches to dimmed mode with 50 % light intensity.
- Press the multifunction switch 1x lightly again.
The LED torch changes to stroboscopic mode and flashes in rapid succession.
Press the multifunction switch lightly again to return to the initial mode with 100 %.

5.3 Adjusting the focus

- Adjust the focus continuously by pushing or pulling the lamp head (3).
Push forward: narrow light cone and long light range
Pulling backwards: wide cone of light

5.4 Switching off

- Press the multifunction switch 1x firmly.
The LED torch is switched off.


6 Maintenance, Care, Storage and Transportation

The product is maintenance-free.

NOTICE! Material damage

- Only use a dry and soft cloth for cleaning.
- Do not use detergents or chemicals.
- Store the product out of the reach of children and in a dry and dust-protected ambience when not in use.
- Remove batteries / rechargeable batteries when not in use.
- Store cool and dry.
- Keep and use the original packaging for transport.

7 Disposal instructions

 According to the European WEEE directive, electrical and electronic equipment must not be disposed with consumer waste. Its components must be recycled or disposed apart from each other. Otherwise contaminative and hazardous substances can damage the health and pollute the environment. As a consumer, you are committed by law to dispose electrical and electronic devices to the producer, the dealer, or public collecting points at the end of the devices lifetime for free. Particulars are regulated in national right. The symbol on the product, in the user manual, or at the packaging alludes to these terms. With this kind of waste separation, application, and waste disposal of used devices you achieve an important share to environmental protection.
WEEE No: 82898622

FR

1 Consignes de sécurité

1.1 En général

Le mode d'emploi fait partie intégrante du produit et comprend d'importantes informations pour une bonne installation et une bonne utilisation.

- Lisez le mode d'emploi attentivement et complètement avant de l'utiliser.

Le mode d'emploi doit être disponible à des incertitudes et transfert du produit.

- Conservez soigneusement ce mode d'emploi.
- Ne modifiez pas le produit et les accessoires.
- Utilisez le produit, pièces et accessoires des produits uniquement en parfait état.
- Éviter des conditions extrêmes, telles que la chaleur extrême et froid, l'humidité et de la lumière directe du soleil, ainsi que microondes, des vibrations et de la pression mécanique.
- En cas de questions, les défauts, les dommages mécaniques, des ingérences et d'autres problèmes, non récupérables par la documentation, contactez votre revendeur ou le producteur.

Non destiné à des enfants. Le produit n'est pas un jouet !

- Sécuriser l'emballage, petites pièces et l'isolation contre l'utilisation accidentelle.
- Ne regardez jamais directement la source lumineuse.
- Ne dirigez jamais le faisceau lumineux dans les yeux d'une autre personne ou d'un animal, ni vers une surface réfléchissante.

1.2 Piles

Les cellules sont remplaçables.

- Ne mélangez jamais des piles usagées avec des piles neuves.
- Utilisez uniquement des piles du même type.
- Ne mélangez pas des piles alcalines, zinc-carbone et nickel-cadmium.
- Retirer expiré, les cellules déformées ou corrodées au moyen de dispositifs de sécurité appropriés à partir du produit et en disposer.
- Ne pas jeter au feu.

2 Description et fonction

2.1 Produit

Cette lampe de poche est idéale pour les loisirs, le sport, le camping, la pêche, la chasse et le dépannage.

- LED 3 W très lumineuse
- 120 lm avec une portée lumineuse pouvant aller jusqu'à 15 m
- protection contre les éclaboussures conformément à l'indice de protection IPX4 et résistance aux chocs

2.2 Contenu de la livraison

Lampe de poche LED Zoom 120lm 3modes 2xAA, Mode d'emploi

2.3 Eléments de commande

Voir la Fig. 1.

- | | | |
|-----------------|-------------------------------------|---------------------------------|
| 1 Lentille | 4 Poignée | 6 Interrupteur multifonctionnel |
| 2 LED | 5 Couvercle du compartiment à piles | 7 Clip |
| 3 Tête de lampe | | |

3 Utilisation prévue

Ce produit est exclusivement destiné à un usage privé et aux fins initialement prévues. Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial. Nous n'autorisons pas l'utilisation du dispositif d'une façon différente de celle décrite au chapitre „Description et Fonctions“ et „Consignes de sécurité“. Ne pas respecter ces instructions de sécurité et points de règlement est susceptible de provoquer des accidents mortels, blessures et dommages à la personne et à ses biens.

IPX4: Ce produit est protégé contre les éclaboussures.

4 Insérer les piles

AVERTISSEMENT ! Dommages matériels dus à une alimentation électrique incorrecte

- Utilisez uniquement les piles indiquées au chapitre „Spécifications“ ou des piles de type équivalent.

- Dévissez le couvercle du compartiment à piles (5) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Voir Fig. 2, 1.

- Insérez 2 piles dans le compartiment à piles en respectant la polarité.

Voir Fig. 2, 2.

- Revissez le couvercle du compartiment à piles dans le sens des aiguilles d'une montre.

Voir Fig. 2, 3, et 4.

La lampe de poche LED est maintenant prête à fonctionner.

5 Utilisation

5.1 Mise en marche

- Appuie 1x fortement sur l'interrupteur multifonctionnel (6).
La lampe de poche LED est allumée et a une intensité lumineuse de 100 %.

5.2 Réglage des modes d'éclairage (100 %, 50 %, fonction stroboscopique)

- Appuie 1x légèrement sur l'interrupteur multifonctionnel.
La lampe de poche LED passe en mode obscurci avec une intensité lumineuse de 50 %.
- Appuie à nouveau 1x légèrement sur le bouton multifonction.
La lampe de poche LED passe en mode stroboscopique et clignote en succession rapide.
En appuyant à nouveau légèrement sur le commutateur multifonctionnel, le mode initial est à nouveau réglé sur 100 %.

5.3 Régler la mise au point

- Régler la mise au point en continu en poussant ou en tirant la tête de la lampe (3).
Pousser vers l'avant : cône lumineux étroit et longue portée lumineuse
Tirer vers l'arrière : faisceau lumineux large

5.4 Éteindre

- Appuyer 1x fortement sur l'interrupteur multifonctionnel.
La lampe de poche LED est éteinte.


6 Maintenance, Entretien, Stockage et Transport

Le produit est sans entretien.

AVERTISSEMENT! Dommages matériels

- Utilisez uniquement un chiffon doux et sec pour le nettoyage.
- Ne pas utiliser de détergents et de produits chimiques.
- Conserver le produit hors de la portée des enfants et dans une ambiance sèche et protégé de la poussière lorsqu'il ne est pas en cours d'utilisation.
- Retirez les piles / accus lorsqu'ils ne sont pas en cours d'utilisation.
- Endroit frais et sec.
- Conserver et utiliser l'emballage d'origine pour le transport.

7 Instructions pour l'élimination

 Selon la directive européenne DEEE, la mise au rebut des appareils électriques et électroniques avec les déchets domestiques est strictement interdite. Leurs composants doivent être recyclés ou éliminés de façon séparée. Les composants toxiques et dangereux peuvent causer des dommages durables à la santé et à l'environnement s'ils ne sont pas éliminés correctement. Vous, en tant que consommateur, êtes commis par la loi à la mise au rebut des appareils électriques et électroniques auprès du fabricant, du distributeur, ou des points publics de collecte à la fin de la durée de vie des dispositifs, et ce de façon gratuite. Les détails sont réglementés dans le droit national. Le symbole sur le produit, dans le manuel d'utilisation, ou sur l'emballage fait référence à ces termes. Avec ce genre de séparation des déchets, d'application et d'élimination des déchets d'appareils usagés, vous réalisez une part importante de la protection de l'environnement.

No DEEE : 82898622

Fig. 1

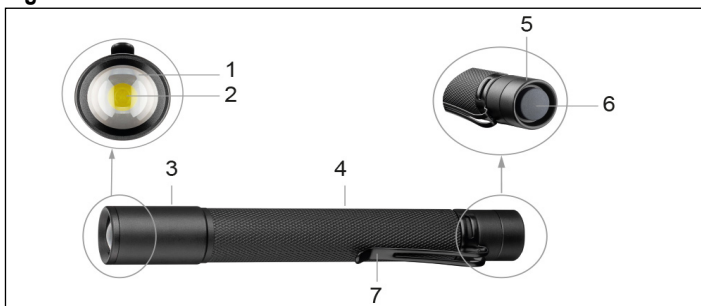
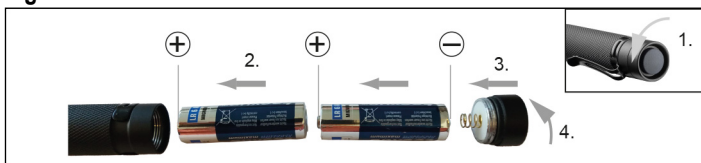


Fig. 2



Specifiche / Datos técnicos

Article number	58389
Light source	LED
Quantity (pcs.)	1
Power consumption	3 W
Light colour	cool white
Rated Luminous flux	120 lm
Colour temperature	6800 K
Luminous range	15 m
Nominal life time	50000 h
Number of switching cycles	100000 x
Luminous modes	100 % light 50 % light Strobe function
Focus	continuously variable
Dimmability	dimnable
Protection level	IPX4
Operation temperature range	-10 °C ~ +50 °C
Housing material	aluminium
Housing colour	black
Dimensions	Ø 21 x 142.22 mm
Weight	54 g
Batteries (not included in delivery)	
Type	LR 6, Mignon, AA, 1.5 V
Quantity (pcs.)	2
Lighting duration	4 - 9 h

Simboli utilizzati / Símbolos utilizados

Direct current	IEC 60417- 5031	
Dimmable		

IT

1 Istruzioni per la sicurezza

1.1 Generalmente

Le istruzioni per l'uso è parte integrante del prodotto e contiene importanti informazioni per un uso corretto.

- Leggere attentamente e completamente le istruzioni prima dell'uso.
- Le istruzioni per l'uso essere disponibile per le incertezze e trasferimento del prodotto.
- Conservare queste istruzioni per l'uso.
- Non modificare prodotti e accessori.
- Utilizzare il prodotto, le parti del prodotto e gli accessori solo in perfette condizioni.
- Evitare condizioni estreme, calore estremo e ispezionata la freddezza, umidità e luce diretta del sole, così come forni a microonde, vibrazioni e pressione meccanica.
- In caso di domande, difetti, danni meccanici, interferenze e altri problemi, non recuperabili per la documentazione, rivolgersi al rivenditore o produttore.

Non è pensato per i bambini. Il prodotto non è un giocattolo!

- Assicurare l'imballaggio, le piccole parti e il materiale isolante contro l'uso accidentale.
- Non guardare mai direttamente verso la sorgente luminosa.
- Non puntare mai il fascio di luce verso gli occhi di altre persone, di animali o su una superficie riflettente.

1.2 Batterie

Le celle sono intercambiabili.

- Non mischiare mai batterie usate e nuove.
- Utilizzare solo batterie dello stesso modello.
- Non mischiare tra loro batterie alcaline, allo zinco-carbone o al nichel-cadmio.
- Rimuovere le cellule scadute, deformate o corrosive mediante opportuni dispositivi di sicurezza dal prodotto e smaltire.
- Non gettare nel fuoco.

2 Descrizione e funzione

2.1 Prodotto

Questa torcia è ideale per il tempo libero, sport, campeggio, pesca, caccia e assistenza stradale.

- LED da 3 W molto luminoso
- 120 lm con un fascio luminoso fino a 15 m
- resistente agli schizzi d'acqua secondo IPX4 e agli urti

2.2 Contenuto della confezione

Torcia LED Zoom 120lm 3Mode 2xAA, Istruzioni per l'uso

2.3 Elementi di comando

Vedi Fig. 1.

- | | | |
|-----------------------|------------------------------|--------|
| 1 Obiettivo | 4 Maniglia | 7 Clip |
| 2 LED | 5 Coperchio della batteria | |
| 3 Testa della lampada | 6 Interruttore multifunzione | |

3 Uso previsto

Questo prodotto è stato concepito esclusivamente per l'utilizzo privato e per lo scopo da esso previsto. Questo prodotto non è concepito per l'utilizzo commerciale.

Non è consentito l'uso del dispositivo in modo diverso da quello descritto nel capitolo „Descrizione e Funzione” o „Istruzioni per la sicurezza”. La mancata osservanza di queste regole e delle istruzioni per la sicurezza può provocare incidenti fatali, lesioni e danni a persone e proprietà.

IPX4: Questo prodotto è resistente agli spruzzi d'acqua.

4 Inserire le batterie

AVVERTENZA! Danni materiali dovuti a un'alimentazione non corretta.

- Utilizzare solo le batterie specificate nel capitolo „Specifiche” o batterie di tipo equivalente.
1. Svitare il coperchio del vano batterie (5) in senso antiorario.
Vedi Fig. 2, 1.
 2. Inserire 2 batterie nel vano batterie, osservando la corretta polarità.
Vedi Fig. 2, 2.

3. Riavvitare saldamente il coperchio del vano batterie in senso orario.
Vedi Fig. 2, 3. e 4.
La torcia a LED è ora pronta per l'uso.

5 Operazione

5.1 Accensione

- Premere l'interruttore multifunzione (6) 1x con decisione.
La torcia a LED è accesa e ha un'intensità luminosa del 100 %.

5.2 Impostazione delle modalità di luce (100 %, 50 %, funzione stroboscopo)

1. Premere leggermente l'interruttore multifunzione 1x.
La torcia a LED passa alla modalità dimmerata con un'intensità luminosa del 50 %.
2. Premere di nuovo leggermente l'interruttore multifunzione 1x.
La torcia a LED passa alla modalità stroboscopica e lampeggia in rapida successione.
Premere di nuovo leggermente l'interruttore multifunzione per tornare alla modalità iniziale con il 100 %.

5.3 Regolazione della messa a fuoco

- Regolare continuamente la messa a fuoco spingendo o tirando la testa della lampada (3).
Spingere in avanti: cono di luce stretto e lungo raggio di luce
Tirando indietro: ampio fascio di luce

5.4 Spegnimento

- Premere con decisione l'interruttore multifunzione 1x.
La torcia a LED è spenta.

6 Manutenzione, cura, conservazione e trasporto

Il prodotto è esente da manutenzione.

AVVERTENZA! Danni materiali

- Utilizzare un panno asciutto e morbido solo per la pulizia.
- Non utilizzare detergenti e prodotti chimici.
- Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini e in un ambiente asciutto e protetto dalla polvere quando non in uso.
- Rimuovere le batterie / batterie ricaricabili quando non in uso.
- Conservare fresco e asciutto.
- Conservare e utilizzare l'imballaggio originale per il trasporto.

7 Note per lo smaltimento

In conformità alla Direttiva Europea WEEE, le attrezzature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti urbani. I componenti devono essere riciclati o smaltiti separatamente. Componenti tossici e pericolosi possono causare danni permanenti alla salute e all'ambiente se smaltiti in modo inadeguato. Il consumatore è obbligato per legge a portare le attrezzature elettriche ed elettroniche presso punti di raccolta pubblici oppure presso il rivenditore o il produttore al termine della loro durata utile. Devono anche essere osservate tutte le leggi e le normative locali. Il simbolo apposto sul prodotto, nel manuale o sulla confezione richiama l'attenzione su questi termini. Con questo tipo di raccolta differenziata e smaltimento dei prodotti usati si contribuisce in modo sostanziale alla protezione dell'ambiente.
WEEE No: 82898622

ES

1 Instrucciones de seguridad

1.1 General

Las instrucciones de uso son parte del producto y contienen información importante para el uso correcto.

- Lea las instrucciones de uso completamente y cuidadosamente antes de usar.
- Las instrucciones de uso deben estar disponibles en caso de incertidumbre y transmisión del producto.
- Guarde las instrucciones de uso.
- No modifique el producto y los accesorios.
- Utilice el producto, las piezas del producto y los accesorios solo si están en perfecto estado.
- Evite exponer el dispositivo a cargas extremas, como calor y frío, humedad y la radiación directa del sol, así como a vibraciones y presión mecánica.
- En caso de defectos, daños mecánicos, averías y otros problemas que no se puedan resolver con la documentación incluida, póngase en contacto con el vendedor o el fabricante.

No adecuado para niños: ¡Este producto no es un juguete!

- Proteja el embalaje, las piezas pequeñas y el material aislante contra un uso accidental.
- No mire nunca directamente la luz.
- No apunte nunca el haz de luz a los ojos de personas, animales o superficies reflectantes

1.2 Baterías

Las células son recambiables.

- No mezcle nunca pilas nuevas y usadas.
- Utilice siempre pilas del mismo tipo.
- No mezcle pilas alcalinas, de zinc-carbono y de níquel-cadmio.
- Retire del producto las células que presenten derrames, estén deformadas o corroídas y elimínelas utilizando los medios de protección adecuados.
- No arrojar al fuego.

2 Descripción y funcionamiento

2.1 Producto

Esta linterna es ideal para el ocio, el deporte, el camping, la pesca, la caza y la asistencia en carretera.

- LED de 3 W muy luminoso
- 120 lm con un alcance de luz de hasta 15 m
- a prueba de golpes y salpicaduras de agua según IPX4

2.2 Volumen de suministro

Linterna LED Zoom 120lm 3Modos 2xAA, Instrucciones de uso

2.3 Elementos de manejo

Véase la Fig. 1.

- | | | |
|----------------------------|-----------------------------------|---------------|
| 1 Lente | 4 Mango | 7 Clip |
| 2 LED | 5 Tapa de la batería | |
| 3 Cabeza de lámpara | 6 Interruptor multifunción | |

3 Uso conforme a lo previsto

Este producto es exclusivamente para uso privado y para la finalidad prevista. Este producto no está pensado para su uso con fines comerciales.

No se permite un uso distinto al descrito en el capítulo «Descripción y funcionamiento» o «Indicaciones de seguridad». La inobservancia y el incumplimiento de estas normas e indicaciones de seguridad pueden derivar en accidentes graves, daños personales y materiales.

IPX4: Este producto está protegido contra las salpicaduras de agua.

4 Insertar las pilas

¡ATENCIÓN!

Daños materiales debidos a una alimentación incorrecta

- Utilice únicamente las baterías especificadas en el capítulo „Datos técnicos“ o baterías de tipo equivalente.
1. Desenrosque la tapa del compartimento de las pilas (5) en sentido contrario a las agujas del reloj.
Véase la Fig. 2, 1.
 2. Introduzca 2 pilas en el compartimento de las pilas, respetando la polaridad correcta.
Véase las Fig. 2, 2.
 3. Vuelva a enroscar la tapa del compartimento de las pilas con fuerza en el sentido de las agujas del reloj.
Véanse las Fig. 2, 3, y 4.
La linterna LED ya está lista para su uso.

5 Operación

5.1 Encendido

- Pulse el interruptor multifunción (6) 1x con firmeza.
La linterna LED está encendida y tiene una intensidad de luz del 100 %.

5.2 Ajuste de los modos de iluminación (100 %, 50 %, función estroboscópica)

1. Pulse ligeramente el interruptor multifunción 1x.
La linterna LED pasa al modo atenuado con una intensidad de luz del 50 %.
2. Vuelva a pulsar ligeramente el interruptor multifunción 1x.
La linterna LED cambia al modo estroboscópico y parpadea en rápida sucesión.
Vuelva a pulsar ligeramente el interruptor multifunción para volver al modo inicial con el 100 %.

5.3 Ajustar el enfoque

- Ajuste el enfoque de forma continua empujando o tirando del foco (3).
Empuje hacia adelante: cono de luz estrecho y largo alcance de luz
Tirando hacia atrás: haz de luz amplio

5.4 Apagado

- Pulse firmemente el interruptor multifunción 1x.
La linterna LED está apagada.

6 Mantenimiento, conservación, almacenamiento y transporte

El producto no necesita mantenimiento.

¡ATENCIÓN! Daños materiales

- Utilice solo un paño seco y suave para realizar la limpieza.
- No utilice productos de limpieza ni productos químicos.
- En caso de no utilizarse durante un tiempo prolongado, almacene el producto lejos del alcance de los niños en un lugar seco y resguardado del polvo.
- Si no lo va a utilizar durante un tiempo prolongado, retire las baterías/acumuladores.
- Almacénelo en un lugar fresco y seco.
- Conserve y utilice el embalaje original para el transporte.

7 Indicaciones para la eliminación



De acuerdo con la directiva RAEE europea, los dispositivos eléctricos y electrónicos no se deben desechar junto con los residuos domésticos. Sus componentes deben reciclarse o desecharse por separado, ya que la eliminación de forma inadecuada de los componentes tóxicos o peligrosos puede ocasionar perjuicios duraderos a la salud y al medio ambiente.

Según la ley alemana de dispositivos eléctricos (ElektroG), como usuario está obligado a devolver los dispositivos eléctricos y electrónicos al fabricante, al lugar de venta o a un centro público de recogida al final de su vida útil, de forma gratuita. Los detalles específicos se articulan mediante la legislación del país. El símbolo en el producto, el manual del operador y/o el embalaje señala estas normas. Con esta forma de separación de sustancias, reciclaje y eliminación de dispositivos obsoletos contribuye de forma importante a la protección del medio ambiente.

RAEE n.º: 82898622

Fig. 1

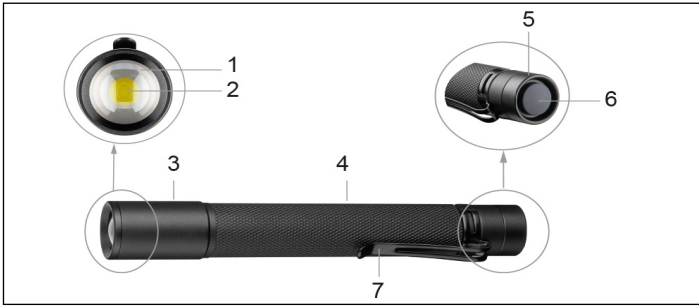
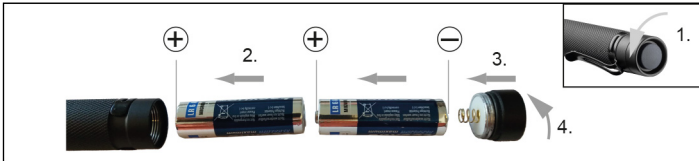


Fig. 2



Technische gegevens / Tekniske data / Tekniska data

Article number	58389
Light source	LED
Quantity (pcs.)	1
Power consumption	3 W
Light colour	cool white
Rated Luminous flux	120 lm
Colour temperature	6800 K
Luminous range	15 m
Nominal life time	50000 h
Number of switching cycles	100000 x
Luminous modes	100 % light 50 % light Strobe function
Focus	continuously variable
Dimmability	dimnable
Protection level	IPX4
Operation temperature range	-10 °C ~ +50 °C
Housing material	aluminium
Housing colour	black
Dimensions	Ø 21 x 142.22 mm
Weight	54 g
Batteries (not included in delivery)	
Type	LR 6, Mignon, AA, 1.5 V
Quantity (pcs.)	2
Lighting duration	4 - 9 h

Gebruikte symbolen / Brugte symboler / Använda symboler

Direct current	IEC 60417- 5031	
Dimmable		

NL

1 Veiligheidsvoorschriften

1.1 Algemeen

Deze vormt een onderdeel van het product en bevat belangrijke aanwijzingen voor het correcte gebruik.

- Lees de gebruiksaanwijzing voor gebruik volledig en zorgvuldig door.

De gebruiksaanwijzing moet beschikbaar zijn in geval van onduidelijkheden en het doorgeven van het product.

- Bewaar de gebruiksaanwijzing.
- Breng geen wijzigingen aan producten of accessoires aan.
- Gebruik product, productonderdelen en accessoires alleen in perfecte staat.
- Extreme belastingen, zoals warmte en koude, natheid en directe zonnestraling, microgolven alsmede trillingen en mechanische druk vermijden.
- Bij vragen, defecten, mechanische beschadigingen, storingen of andere problemen die niet door de bijgevoegde documentatie kunnen worden verholpen, neemt u contact op met uw dealer of fabrikant.

Niet geschikt voor kinderen. Dit product is geen speelgoed!

- Beveilig de verpakking, kleine onderdelen en isolatiemateriaal tegen onbedoeld gebruik.
- Kijk niet direct in de lichtbron.
- Richt de lichtbundel nooit op de ogen van andere personen, dieren of op reflecterende oppervlakken.

1.2 Batterijen

De cellen kunnen worden gewisseld.

- Meng nooit verbruikte batterijen met nieuwe batterijen.
- Gebruik alleen batterijen van hetzelfde type.
- Meng geen alkaline-, zinkkool- of nikkelcadmiumbatterijen.
- Verwijder lekkende, vervormde of gecorrodeerde cellen uit het product en gooi ze weg met geschikte beschermingsmiddelen.
- Niet in vuur werpen.

2 Beschrijving en werking

2.1 Product

Deze zaklamp is ideaal voor vrije tijd, sport, kamperen, vissen, jagen en hulp langs de weg.

- o bijzonder heldere 3 W LED
- o 120 lm met een reikwijdte van tot wel 15 m
- o spatwaterdicht conform IPX4 en schokbestendig

2.2 Leveringsomvang

LED zaklamp Zoom 120lm 3Modes 2xAA, Gebruiksaanwijzing

2.3 Bedieningselementen

Zie fig. 1.

- 1 Lens
- 2 LED
- 3 Lampkop
- 4 Handvat
- 5 Batterijdeksel
- 6 Multifunctionele schakelaar
- 7 Clip

3 Gebruik conform de voorschriften

Dit product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en het daarvoor bedoelde doeleinde. Dit product is niet bestemd voor commercieel gebruik.

Een ander gebruik dan beschreven in het hoofdstuk „Beschrijving en functie“ of in de „Veiligheidsinstructies“ is niet toegestaan. Het niet naleven en naleven van deze voorschriften en de veiligheidsinstructies kan leiden tot ernstige ongevallen, persoonlijk letsel en materiële schade.

IPX4: Dit product is beschermd tegen spatwater.

4 Plaats de batterijen

ATTENTIE! Materiële schade door verkeerde stroomtoevoer

- Gebruik alleen de in het hoofdstuk „Technische gegevens“ vermelde batterijen of batterijen van een gelijkwaardig type.

1. Schroef het deksel van het batterijvak (5) tegen de klok in los.

Zie Fig. 2, 1.

2. Plaats 2 batterijen in het batterijvak en let daarbij op de juiste polariteit. Zie Fig. 2, 2.
3. Schroef het deksel van het batterijvakje er weer stevig op, met de wijzers van de klok mee. Zie Fig. 2, 3. en 4. De LED-zaklamp is nu klaar voor gebruik.

5 Operatie

5.1 Inschakelen

- Druk 1x stevig op de multifunctionele schakelaar (6). De LED-zaklamp is ingeschakeld en heeft een lichtsterkte van 100 %.

5.2 Instellen van de lichtstanden (100 %, 50 %, stroboscoopfunctie)

1. Druk 1x lichtjes op de multifunctionele schakelaar. De LED-zaklamp schakelt over naar gedimde modus met 50 % lichtintensiteit.
2. Druk nogmaals 1x licht op de multifunctionele schakelaar. De LED-zaklamp schakelt over naar stroboscopische modus en knippert snel achter elkaar. Druk nogmaals lichtjes op de multifunctionele schakelaar om terug te keren naar de beginstand met 100 %.

5.3 Instellen van de scherpstelling

- Stel de focus voortdurend bij door aan de lampkop (3) te trekken of te duwen. Duw voorwaarts: smalle lichtkegel en lang lichtbereik. Achteruit trekken: brede lichtbundel

5.4 Uitschakelen

- Druk de multifunctionele schakelaar 1x stevig in. De LED-zaklamp is uitgeschakeld.

6 Onderhoud, verzorging, opslag en transport

Het product is onderhoudsvrij.

ATTENTIE! Materiële schade

- Gebruik alleen een droge en zachte doek om te reinigen.
- Gebruik geen reinigingsmiddel en chemische producten.
- Als het product langere tijd niet wordt gebruikt, bewaar het dan in een droge en stofdichte omgeving en houd het buiten het bereik van kinderen.
- Verwijder de batterijen/accu's wanneer deze langere tijd niet worden gebruikt.
- Sla het product koel en droog op.
- Bewaar de originele verpakking voor het transport en gebruik deze.

7 Aanwijzingen voor afvalverwijdering

Elektrische en elektronische apparaten mogen volgens de Europese AEEA-richtlijn niet met het huisvuil worden weggegooid. De onderdelen daarvan moeten gescheiden bij de recycling of de afvalverwijdering worden ingeleverd, omdat giftige en gevaarlijke onderdelen bij onvakkundige afvalverwijdering de gezondheid en het milieu duurzaam schade kunnen berokkenen. U bent als consument volgens de Duitse Wet op de elektronica (ElektroG) verplicht om elektrische en elektronische apparaten aan het einde van hun levensduur kosteloos terug te geven aan de fabrikant, de winkel of aan de daarvoor voorziene, openbare inzamelpunten. Bijzonderheden daarover regelt het betreffende nationale recht. Het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing en/of de verpakking verwijst naar deze bepalingen. Met dit type scheiding van stoffen, recycling en afvalverwijdering van oude apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. AEEA nr.: 82898622

DA

1 Sikkerhedsanvisninger

1.1 Generelt

Brugsanvisningen er en integreret del af produktet og indeholder vigtige anvisninger for korrekt brug.

- Læs brugsanvisningen helt og omhyggeligt igennem før ibrugtagning.

Brugsanvisningen skal være tilgængelig i tilfælde af usikkerhed, og hvis du giver produktet videre.

- Gem brugsanvisningen.
- Modificer ikke produktet og tilbehøret.
- Anvend kun produktet, produktdele og tilbehøret i fejlfri stand.
- Undgå ekstreme belastninger som varme og kulde, nedbør og direkte solindstråling, mikrobølger samt vibrationer og mekaniske tryk.
- Kontakt forhandleren eller producenten i tilfælde af spørgsmål, defekter, mekaniske skader, fejl og andre problemer, som ikke kan løses ved hjælp af den medfølgende dokumentation.

Egner sig ikke til børn. Produktet er ikke legetøj!

- Sørg for, at sikre emballage, smådele og isoleringsmateriale mod utilsigtet anvendelse.

- Se aldrig direkte ind i lyskilden.
- Ret aldrig lysstrålen mod andre personers eller dyrs øjne eller mod reflekterende overflader.

1.2 Batteriet

Delene kan byttes om.

- Bland aldrig brugte og nye batterier.
- Brug kun batterier af samme type.
- Bland ikke alkaline-, zink-kul- eller nikkel-cadmium-batterier.
- Fjern utætte, deformerede eller korroderede celler fra produktet, og foretag bortscaffelse ved hjælp af egnede beskyttelsesforanstaltninger.
- Må ikke brændes.

2 Beskrivelse og funktion

2.1 Produkt

Denne lommelygte er ideel til fritid, sport, camping, fiskeri, jagt og vejhjul.

- meget kraftig 3 W LED
- 120 lm med en lysrækkevidde på op til 15 m
- stænkvandstæt i overensstemmelse med IPX4 og stødsikker

2.2 Leveringsomfang

LED-lommelygte Zoom 120lm 3Modes 2xAAA, Brugervejledning

2.3 Betjeningslementer

Se Fig. 1.

- | | | |
|--------------|-------------------------|--------|
| 1 Linse | 4 Håndtag | 7 Klip |
| 2 LED | 5 Batteridæksel | |
| 3 Lampehoved | 6 Multifunktionskontakt | |

3 Bestemmelsesmæssig anvendelse

Dette produkt er udelukkende beregnet til privat brug og det dertil beregnede formål. Dette produkt er ikke beregnet til erhvervs-mæssig brug. Enhver anvendelse, der afviger fra kapitlet »Beskrivelse og funktion« eller »Sikkerhedsanvisninger«, er ikke tilladt. Hvis disse bestemmelser og sikkerhedsanvisninger ikke følges eller overholdes, kan det medføre alvorlige ulykker, person- og tingsskader. **IPX4:** Dette produkt er beskyttet mod stænkvand.

4 Indsæt batterier

PAS PÅ! Materielle skader som følge af forkert strømforsyning

- Brug kun de batterier, der er angivet i kapitlet „Tekniske data“, eller batterier af tilsvarende type.
- 1. Skru dækslet til batterirummet (5) af mod uret.
Se Fig. 2, 1.
- 2. Sæt 2 batterier i batterirummet, idet du skal overholde den korrekte polaritet.
Se Fig. 2, 2.
- 3. Skru batterirumdækslet fast på igen i urets retning.
Se Fig. 2, 3. og 4.
LED-lygten er nu klar til brug.

5 Operation

5.1 Tænding

- Tryk på multifunktionskontakten (6) 1x hårdt.
LED-lygten er tændt og har en lysstyrke på 100 %.

5.2 Indstilling af lystilstande (100 %, 50 %, stroboskopfunktion)

1. Tryk let på multifunktionskontakten 1x.
LED-lommelygten skifter til dæmpet tilstand med 50 % lysstyrke.
2. Tryk let på multifunktionskontakten 1x igen.
LED-lommelygten skifter til stroboskopisk tilstand og blinker hurtigt efter hinanden.
Tryk let på multifunktionskontakten igen for at vende tilbage til den oprindelige tilstand med 100 %.

5.3 Justering af fokus

- Juster fokuseringen løbende ved at skubbe eller trække i lampehovedet (3).
Skub fremad: smal lyskegle og lang lysafstand.
Træk bagud: bred lysstråle

5.4 Slukning af

- Tryk 1x på multifunktionskontakten.
LED-lommelygten er slukket.

6 Vedligeholdelse, pleje, opbevaring og transport

Produktet er vedligeholdelsesfrit.

PAS PÅ! Materielle skader

- Anvend altid en tør og blød klud til rengøring.
- Anvend aldrig rengøringsmidler og kemikalier.
- Opbevar produktet utilgængeligt for børn og på et tørt og støvbeskyttet sted, hvis det ikke skal bruges i længere tid.
- Tag batterierne/akkuerne ud, hvis produktet ikke skal bruges i længere tid.
- Skal opbevares køligt og tørt.
- Gem og anvend den originale emballage, hvis produktet på et tidspunkt skal transporteres.

7 Om bortscaffelse



Elektriske og elektroniske apparater må iht. Rådets WEEE-direktiv ikke bortskaffes med almindeligt husholdningsaffald. Apparaternes bestanddele skal sorteres og bortskaffes separat på en kommunal genbrugsstation, fordi giftige og farlige bestanddele ved forkert bortscaffelse kan skade sundheden og miljøet. Som forbruger er du forpligtet til efter gældende lov at returnere elektrisk og elektronisk affald til producenten, forhandleren, eller til en offentlig opsamlingssted ved afslutning af produktets levetid. Detaljerne reguleres i de nationale lovgivning. Symbolet på dette produkt, i bruger manualen, eller på indpakningen opfylder disse regler. Med denne form for affaldssortering, anvendelse, og affalds-genbrug opnår du en vigtig del i at bevare miljøet. WEEE No: 82898622

SV

1 Säkerhetsanvisningar

1.1 Allmänt

Bruksanvisningen är en del av produkten och innehåller viktiga anvisningar om korrekt användning.

- Läs igenom bruksanvisningen noggrant och i sin helhet innan du använder produkten.

Produkten får inte användas om den är defekt. Säkerställ att den inte kan slås på igen av misstag.

- Spara bruksanvisningen.
- Produkten och dess tillbehör får inte modifieras.
- Använd bara produkten, produktdelar och tillbehör om de är i felfritt skick.
- Undvik extrema belastningar som hetta och kyla, fukt och direkt solljus, mikrovågor samt vibrationer och mekaniskt tryck.
- Kontakta återförsäljaren eller tillverkaren vid frågor, defekter, mekaniska skador, störningar eller andra problem som inte kan lösas med hjälp av de medföljande anvisningarna.

Inte avsedd för barn. Produkten är ingen leksak!

- Se till att förpackning, smådelar och isoleringsmaterial inte används på annat sätt än avsett.
- Titta aldrig direkt in i ljuskällan.
- Rikta aldrig ljusstrålen direkt i ögonen på människor eller djur eller mot reflekterande ytor.

1.2 Batterier

Cellerna kan bytas ut.

- Blanda inte nya batterier med gamla batterier.
- Använd bara batterier av samma typ.
- Blanda inte alkaliska batterier, zink-kol-batterier eller nickelkadmiumbatterier med varandra.
- Avlägsna tomma, deformerade eller korroderade batterier och kassera dem med hjälp av lämplig skyddsanordning.
- Får inte utsättas för eld.

2 Beskrivning och funktion

2.1 Produkt

Denna ficklampa är idealisk för fritid, sport, camping, fiske, jakt och vägassistent.

- Mycket ljusstark 3 W LED
- 120 lm med en ljusräckvidd på upp till 15 m
- stänkskyddad enligt IPX4 och støtsäker

2.2 Leveransomfång

LED-ficklampa Zoom 120lm 3Modes 2xAAA, Bruksanvisning

2.3 Kontroller

Se Fig. 1.

- | | | |
|--------------|-------------------------|---------|
| 1 Lins | 4 Handtag | 7 Klipp |
| 2 LED | 5 Batteriluckan | |
| 3 Lampehoved | 6 Multifunktionsbrytare | |

3 Avsedd användning

Denna produkt är bara avsedd att användas av privatpersoner och inom angivna användningsområden. Denna produkt är inte avsedd för yrkesmässigt bruk. Produkten får inte användas på annat sätt än som beskrivs i kapitlet "Beskrivning och funktion" eller "Säkerhetsanvisningar". Underlåtenhet att följa dessa bestämmelser och säkerhetsanvisningarna kan leda till svåra olyckor och/eller person- och sakskaador. **IPX4:** Produkten är skyddad mot vattenstänk.

4 Sätt in batterierna

WARNING! Materialsador på grund av felaktig strömförsörjning

- Använd endast de batterier som anges i kapitlet „Tekniske data“ eller batterier av likvärdig typ.
- 1. Skruva av batterifackets lock (5) moturs.
Se Fig. 2, 1.
- 2. Sätt in 2 batterier i batterifacket och respektera den korrekta polariteten.
Se Fig. 2, 2.
- 3. Skruva fast locket till batterifacket ordentligt medurs.
Se Fig. 2, 3. och 4.
LED-lampan är nu redo att användas.

5 Operation

5.1 Slå på

- Tryck på multifunktionsomkopplaren (6) 1x ordentligt.
LED-lampan är påslagen och har en ljusstyrka på 100 %.

5.2 Inställning av ljuslägena (100 %, 50 %, stroboskopfunktion)

1. Tryck lätt på multifunktionsomkopplaren 1x.
LED-lampan växlar till dämpat läge med 50 % ljusintensitet.
2. Tryck lätt på multifunktionsomkopplaren 1x igen.
LED-lampan övergår till stroboskopiskt läge och blinkar i snabb följd.
Tryck lätt på multifunktionsomkopplaren igen för att återgå till utgångsläget med 100 %.

5.3 Justering av fokus

- Justera fokus kontinuerligt genom att trycka eller dra i lamphuvudet (3).
Skjut framåt: smal ljuskägla och lång ljusräckvidd
Dra bakåt: bred ljustråle

5.4 Stänga av

- Tryck på multifunktionsomkopplaren 1x ordentligt.
LED-lampan är avstängd.

6 Underhåll, vård, lagring och transport

Produkten är underhållsfri.

NOTERA! Sakskaador

- Använd endast en torr och mjuk trasa vid rengöring.
- Använd inte rengöringsmedel eller kemikalier.
- Om produkten inte ska användas under en längre tid ska den förvaras utom räckhåll för barn på en torr och dammfri plats.
- Ta ur batterierna om produkten inte ska användas under en längre tid.
- Lagra produkten på en torr och sval plats.
- Spara originalförpackningen och använd den om produkten ska transporteras.

7 Avfallshantering



Elektriska och elektroniska produkter får enligt EU-direktiv WEEE inte kastas i hushållsavfallet. Produktens olika delar måste separeras och skickas till återvinning eller avfallshantering eftersom giftiga och farliga komponenter kan orsaka skador på hälsa och miljö om de hanteras på fel sätt. Du som konsument är förpliktigad enligt lag att lämna elektriska eller elektroniska apparater till samlingsplatser eller till återförsäljaren vid slutet av apparatens livstid. Detaljer regleras i nationella lagar. Symbolerna på produkten, i bruksanvisningen eller på förpackningen hänvisar till dessa villkor. Med denna avfallsseparering, tillämpning och avfallshantering bidrar du till att förbättra miljön. WEEE-nr: 82898622

Fig. 1

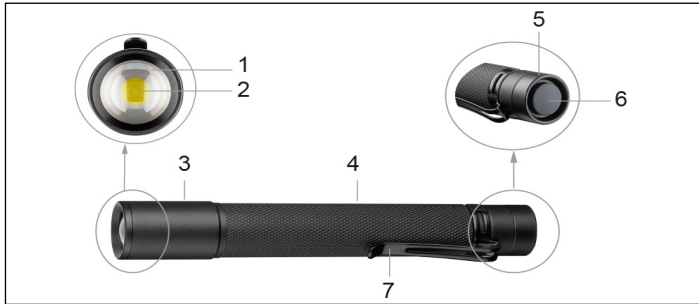
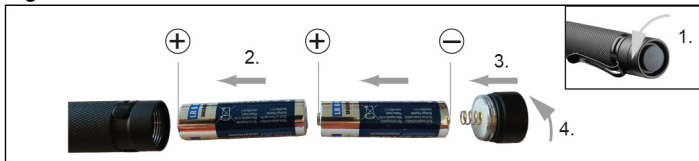


Fig. 2



Technická data / Dane techniczne

Article number	58389
Light source	LED
Quantity (pcs.)	1
Power consumption	3 W
Light colour	cool white
Rated Luminous flux	120 lm
Colour temperature	6800 K
Luminous range	15 m
Nominal life time	50000 h
Number of switching cycles	100000 x
Luminous modes	100 % light 50 % light Strobe function
Focus	continuously variable
Dimmability	dimnable
Protection level	IPX4
Operation temperature range	-10 °C ~ +50 °C
Housing material	aluminium
Housing colour	black
Dimensions	Ø 21 x 142.22 mm
Weight	54 g
Batteries (not included in delivery)	
Type	LR 6, Mignon, AA, 1.5 V
Quantity (pcs.)	2
Lighting duration	4 - 9 h

Použité symboly / Stosowane symbole

Direct current	IEC 60417- 5031	
Dimmable		

CS

1 Bezpečnostní pokyny

1.1 Všeobecně

Návod k použití je součástí produktu a obsahuje důležité pokyny pro správné použití.

- Před použitím si pečlivě přečtěte kompletní návod k použití.

Návod k použití musí být k dispozici při pochybnostech a dalším předání produktu.

- Návod k použití uschovejte.
- Neprovádějte žádné změny na produktu a příslušenství.
- Používejte pouze produkt, díly produktu a příslušenství v bezvadném stavu.
- Zamezte extrémním zatížením, jako je horko a chlad, mokro a přímé sluneční záření, mikrovlny a vibrace a mechanický tlak.
- V případě dotazů, závd, mechanických poškození, poruch a jiných problémů, které nelze vyřešit s pomocí průvodní dokumentace, se obraťte na prodejce nebo výrobce.

Nevhodné pro děti. Tento výrobek není hračka!

- Zajistěte obal, drobné díly a izolační materiál proti neúmyslnému použití.
- Neděvejte se nikdy přímo do světelného zdroje.
- Nikdy nesměřujte světelný paprsek do očí jiných osob a zvířat nebo na reflexní plochy.

1.2 Baterie

Články lze vyměnit.

- Nikdy nemíchejte použité baterie s novými.
- Používejte jen baterie stejného typu.
- Nemíchejte alkalické, zinko-uhlíkové či nikl-kadmiové baterie.
- Vyteklé, deformované nebo korodované články vyjměte z produktu a zlikvidujte pomocí vhodných ochranných zařízení.
- Nevhazujte do ohně.

2 Popis a funkce

2.1 Produkt

Tato svítilna je ideální pro volný čas, sport, kempování, rybaření, lov a silniční pomoc.

- velmi jasná LED 3 W
- 120 lm s dosahem světla až 15 m
- chráněná proti stříkající vodě dle IPX4 a nárazuvzdorná

2.2 Rozsah dodávky

LED kapesní svítilna Zoom 120, Návod k použití

2.3 Ovládací prvky

Viz Fig. 1.

- | | | |
|---------------|-----------------------|--------|
| 1 Objektiv | 4 Rukojeť | 7 Klip |
| 2 LED | 5 Kryt baterie | |
| 3 Hlava lampy | 6 Multifunkční spínač | |

3 Použití dle určení

Tento produkt je určen výhradně pro soukromé použití a pro stanovený účel. Tento produkt není určen pro komerční použití.

Jiné použití než použití popsané v kapitole „Popis a funkce“ nebo v „Bezpečnostních pokynech“ není dovoleno. Nerespektování a nedodržení těchto ustanovení a bezpečnostních pokynů může vést k těžkým úrazům, újmám na zdraví osob a věcným škodám.

IPX4: Tento výrobek je chráněn proti stříkající vodě.

4 Vložte baterie

DŮLEŽITÉ! Poškození materiálu v důsledku nesprávného napájení

- Používejte pouze baterie uvedené v kapitole „Technická data“ nebo baterie rovnocenného typu.
1. Odšroubujte kryt prostoru pro baterie (5) proti směru hodinových ručiček. Viz Fig. 2, 1.
 2. Vložte 2 baterie do prostoru pro baterie a dodržujte správnou polaritu. Viz Fig. 2, 2.
 3. Pevně zašroubujte kryt prostoru pro baterie ve směru hodinových ručiček. Viz Fig. 2, 3. a 4.
- Svítilna LED je nyní připravena k použití.

5 Operace

5.1 Zapnutí

- Pevně stiskněte multifunkční spínač (6) 1x.
Svítilna LED je zapnutá a má intenzitu světla 100 %.

5.2 Nastavení světelných režimů (100 %, 50 %, funkce stroboskopu)

1. Lehce stiskněte multifunkční spínač 1x.
Svítilna LED se přepne do tlumeného režimu s 50 % intenzitou světla.
2. Znovu lehce stiskněte multifunkční spínač 1x.
Svítilna LED se přepne do stroboskopického režimu a bliká v rychlém sledu.
Opětovným lehkým stisknutím multifunkčního spínače se vrátíte do původního režimu se 100 %.

5.3 Nastavení zaostření

- Plynulě nastavení zaostření provedete zatlačením nebo zatažením za hlavu svítilny (3).
Tlak vpřed: úzký světelný kužel a dlouhý dosah světla
Tažení dozadu: široký kužel světla

5.4 Vypnutí

- Pevně stiskněte multifunkční spínač 1x.
Svítilna LED je vypnutá.

6 Údržba, péče, skladování a přeprava

Produkt je bezúdržbový.

DŮLEŽITÉ! Věcné škody

- Používejte k čištění jen suchý a měkký hadřík.
- Nepoužívejte čisticí prostředky a chemikálie.
- Skladujte produkt při delším nepoužívání na místě nepřístupném pro děti a v suchém prostředí chráněném před prachem.
- Při delším nepoužívání vyjměte baterie/akumulátory.
- Skladujte v chladu a suchu.
- Uschovejte originální obal a použijte jej pro přepravu.

7 Pokyny k likvidaci



Elektrické a elektronické přístroje se podle evropské směrnice WEEE nesmí likvidovat společně s domovním odpadem. Jejich součásti se musí odevzdat k recyklaci nebo k likvidaci jako tříděný odpad, protože toxické a nebezpečné složky mohou při neoborné likvidaci trvale poškodit životní prostředí.

Jako spotřebitel jste povinni podle zákona o odpadech vrátit elektrické a elektronické přístroje na konci jejich životnosti výrobci, prodejci nebo bezplatně veřejnému sběrnému místu. Podrobnosti jsou upraveny příslušným zákonem státu. Symbol na výrobku, návodu k obsluze a/nebo balení poukazuje na tato ustanovení. Díky správnému třídění, recyklaci a likvidaci starých zařízení významně přispíváte k ochraně životního prostředí.
WEEE číslo: 82898622

PL

1 Zasady bezpieczeństwa

1.1 Informacje ogólne

Instrukcja obsługi jest częścią składową produktu i zawiera ważne zasady prawidłowego użytkowania.

- Szczegółowo zapoznać się z całą instrukcją obsługi.
- Instrukcja obsługi musi być dostępna w przypadku wątpliwości podczas obsługi, a także w razie przekazania produktu innym osobom.
- Przechować instrukcję obsługi.
 - Nie modyfikować produktu ani wyposażenia dodatkowego.
 - Korzystać jedynie z produktu, części produktu i wyposażenia dodatkowego w nienagannym stanie.
 - Uniknąć skrajnych obciążeń, takich jak wysoka i niska temperatura, wilgoć i bezpośrednie działanie promieni słonecznych, mikrofales oraz wibracje i nacisk mechaniczny.
 - W razie pytań, awarii i uszkodzeń mechanicznych, usterek i innych problemów, których nie można rozwiązać na podstawie dołączonej dokumentacji zwrócić się do dystrybutora lub producenta.

Nie nadaje się dla dzieci. Ten produkt nie jest zabawką!

- Zabezpieczyć opakowanie, drobne części i materiał izolacyjny przed przypadkowym użyciem.
- Nie wolno patrzeć bezpośrednio w źródło światła.
- Nie wolno kierować strumienia światła w oczy innych osób ani zwierząt, ani na powierzchnie odblaskowe.

1.2 Akumulatory

Ogniwa są wymienne.

- Nie wolno mieszać baterii zużytych z nowymi.
- Należy używać wyłącznie baterii tego samego rodzaju.
- Nie wolno mieszać baterii alkalicznych, cynkowo-węglowych czy nikielowo-kadmowych.
- Rozlane, zdeformowane lub skorodowane ogniwa wyjąć z produktu i zutylizować z zachowaniem odpowiednich zabezpieczeń.
- Nie wrzucać do ognia.

2 Opis i funkcja

2.1 Produkt

Latarka ta jest idealna do rekreacji, sportu, kempingu, wędkarstwa, łowiectwa i pomocy drogowej.

- bardzo jasna dioda LED 3 W
- 120 lm o zasięgu świecenia do 15 m
- zabezpieczona przed zachlapaniem zgodnie z klasą IPX4 i odporna na uderzenia

2.2 Zakres dostawy

Latarka LED Zoom 120lm 3Modes 2xAA, Instrukcja obsługi

2.3 Elementy obsługi

Patrz Fig. 1.

- | | | |
|-----------------|------------------------------|--------|
| 1 Obiektyw | 4 Uchwyt | 7 Clip |
| 2 LED | 5 Pokrywa baterii | |
| 3 Głowica lampy | 6 Przełącznik wielofunkcyjny | |

3 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt służy wyłącznie do użytku prywatnego i do tego celu został przewidziany. Produkt nie jest przeznaczony do zastosowań profesjonalnych.

Użytkowanie w sposób inny niż opisano w rozdziałach „Opis i funkcje” oraz „Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa” jest niedopuszczalne. Nieprzestrzeganie tych postanowień i zasad bezpieczeństwa może doprowadzić do poważnych wypadków oraz szkód osobowych i materialnych.

IPX4: Ten produkt posiada zabezpieczenie przed rozbryzgiem wody.

4 Włóż baterie

UWAGA! Szkody materialne spowodowane nieprawidłowym zasilaniem

- Należy stosować wyłącznie baterie wymienione w rozdziale „Dane techniczne” lub baterie równoważnego typu.

1. Odkręć pokrywę komory baterii (5) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

Patrz Fig 2, 1.

2. Włóż 2 baterie do komory baterii, zwracając uwagę na prawidłową polaryzację.

Patrz Fig. 2, 2.

3. Przykręć mocno pokrywę komory baterii zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara.

Patrz Fig. 2, 3 i 4.

Latarka LED jest teraz gotowa do użycia.

5 Operacja

5.1 Włączanie

- Mocno wcisnąć przełącznik wielofunkcyjny (6) 1x.
Latarka LED jest włączona i ma natężenie światła 100 %.

5.2 Ustawianie trybów oświetlenia (100 %, 50 %, funkcja stroboskopu)

1. Naciśnij lekko przełącznik wielofunkcyjny 1x.

Latarka LED przełącza się w tryb przyciemniony o natężeniu światła 50 %.

2. Ponownie lekko nacisnąć przełącznik wielofunkcyjny 1x.

Latarka LED przełącza się w tryb stroboskopowy i błyska w szybkim tempie.

Ponownie lekko nacisnąć przełącznik wielofunkcyjny, aby powrócić do trybu początkowego ze 100 %.

5.3 Regulacja ostrości

- Ustawić ostrość w sposób ciągły, przesuując lub pociągając głowicę lampy (3).
Push forward: wąski stożek światła i duży zasięg światła
Pociąganie do tyłu: szeroka wiązka światła

5.4 Wyłączanie

- Naciśnij mocno przełącznik wielofunkcyjny 1x.
Latarka LED jest wyłączona.

6 Konserwacja, pielęgnacja, przechowywanie i transport

Produkt jest bezobsługowy

UWAGA!

Szkody materialne

- Do czyszczenia używać wyłącznie suchej i miękkiej ściereczki.
- Nie stosować żadnych środków czyszczących i chemicznych.
- W przypadku nieużywania przez dłuższy czas produkt przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, w suchym otoczeniu chronionym przed pyłem.
- W przypadku nieużywania przez dłuższy czas należy wyjąć baterie/akumulator.
- Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.
- Przechowywać oryginalne opakowanie i skorzystać z niego w przypadku transportu.

7 Wskazówki dotyczące odpadów



Zgodnie z europejską dyrektywą WEEE urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Ich elementy składowe trzeba osobno przekazać do recyklingu lub utylizacji, ponieważ nieprawidłowo zutylizowane substancje toksyczne lub niebezpieczne mogą trwale zaszkodzić zdrowiu i środowisku. Po zakończeniu przydatności produktu, klienci są zobowiązani obowiązującymi przepisami do usuwania urządzeń elektrycznych i elektronicznych poprzez ich bezpłatne przekazanie producentowi, dostawcy lub przekazanie do publicznych miejsc zbiórki. Szczegóły są regulowane przepisami krajowymi. Obecność tego symbolu na produkcie, w podręczniku użytkownika, albo na opakowaniu implikuje te określenia. Poprzez stosowanie tego rodzaju separacji odpadów, stosowania i usuwania odpadów, jakimi są zużyte urządzenia, użytkownicy mają swój udział w ochronie środowiska naturalnego.
WEEE Nr.: 82898622